



Na osnovu člana 12. tačka c i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13) i člana 117., a u vezi člana 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst), Skupština Kantona Sarajevo na \_\_\_\_ sjednici održanoj dana \_\_\_\_ 2013. godine, povodom razmatranja Programa rada Javne ustanove JU Historijski arhiv Sarajevo sa finansijskim planom za 2013. godinu, donijela je

## PRIJEDLOG

### ODLUKU

#### I

Daje se saglasnost na Program rada Javne ustanove JU Historijski arhiv Sarajevo sa finansijskim planom za 2013. godinu, koji je sastavni dio ove odluke.

#### II

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a objavit će se u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

Broj: 01-05- /13  
\_\_\_\_.05.2013. godine  
SARAJEVO

PREDSJEDAVALA  
SKUPŠTINE KANTONA SARAJEVO

Prof. dr. Mirjana Malić





Broj: 08-14- 11119/13  
Sarajevo, 09.05.2013. godine

**JU HISTORIJSKI ARHIV SARAJEVO**  
**UL Alipašina 19**  
**SARAJEVO**

**Predmet:** Mišljenje na Prijedlog Finansijskog plana za  
2013.godinu za **JU Historijski arhiv Sarajevo**

U vezi Finansijskog plana za 2013. godinu, za JU Historijski arhiv Sarajevo ,a u skladu sa odredbama Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine ("Službene novine FBiH", broj 19/06, 76/08 i 51/09, 9/10, 36/10 i 45/10) daje se

## MIŠLJENJE

Finansijski plan prihoda i rashoda za 2013.godinu za JU Historijski arhiv Sarajevo sačinjen je u skladu sa odredbama Zakona o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine .

To znači da su u dijelu ovog dokumenta koji se odnosi na plan prihoda i rashoda pokazatelji uravnoteženi i usklađeni sa Budžetom Kantona Sarajevo za 2013.godinu i predstavljeni u skladu sa članom 10.i 11. pomenutog Zakona .

Projekcija prihoda i rashoda za 2014. i 2015.godinu obuhvaćena je dostavljenim planom.

S poštovanjem,

Pripremila: Kapić Emira  
Kontrolisala: Priguda Zlata



MINISTAR

Kozadžić Muhamed, dipl. ecc





Broj: 12- 05 – 712 - 9 /13

Sarajevo, 03.05.2013. godine

KANTON SARAJEVO

VLADA

(ovdje)

**Predmet: Program rada Javne ustanove Historijski arhiv Sarajevo  
sa finansijskim planom za 2013. godinu - Prijedlog -**

Poštovani,

U prilogu ovog akta dostavljamo:

1. Obrazložen Prijedlog Zaključka Vlade Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada JU Historijski arhiv Sarajevo sa finansijskim planom za 2013. godinu;
2. Prijedlog Odluke Skupštine Kantona Sarajevo o davanju saglasnosti na Program rada JU Historijski arhiv Sarajevo sa finansijskim planom za 2013. godinu;
3. Mišljenje Ministarstva kulture i sporta Kantona Sarajevo;
4. Program rada JU Historijski arhiv Sarajevo za 2013. godinu sa finansijskim planom,
5. Prilozi:
  - Izvod iz Ustava Kantona Sarajevo člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13),
  - Izvod iz Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 24/03-Prečišćeni tekst),
  - Izvod iz Zakona o ustanovama („Sl. list R BiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94),
  - Odluku o metodologiji izrade i donošenja Programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 29/12).

S poštovanjem,

MINISTAR  
Ivica Šarić



**BOSNA I HERCEGOVINA  
FEDERACIJA BOSNE I HERCEGOVINE  
KANTON SARAJEVO  
JU HISTORIJSKI ARHIV SARAJEVO  
S A R A J E V O**

**PRIJEDLOG**

**PROGRAM RADA  
JU HISTORIJSKI ARHIV SARAJEVO  
ZA 2013. GODINU**

Sarajevo, april / travanj 2013.godine

**PROGRAM RADA  
JU HISTORIJSKI ARHIV SARAJEVO  
ZA 2013. GODINU**

## **I UVODNI DIO**

Program rada sa finansijskim planom za 2013. godinu JU Historijski arhiv Sarajevo sačinjen je u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija broj; 02-05-20042-3.1/12 od 12.06.2012. godine.

Program rada sa finansijskim planom za 2013. godinu obuhvata period od 01.01.2013. do 31.12.2013. godine, a programski poslovi i zadaci sistematizirani su prema vrstama, rokovima izrade i nosiocima izvršenja.

### **1.1. Naziv, osnivač, sjedište, identifikacioni broj ustanove**

**Naziv:** JU Historijski arhiv Sarajevo, Sarajevo

**Osnivač:** Kanton Sarajevo

**Sjedište:** Alipašina 19, Sarajevo

**Identifikacioni broj:** 4200236860004

### **1.2. Struktura korisnika i djelatnost Historijskog arhiva Sarajevo**

Historijski arhiv Sarajevo je javna ustanova koja posluje u skladu sa Zakonom o ustanovama („Službeni list RBiH“, broj 6/92, 8/93 i 13/94). Arhiv osnovnu djelatnost obavlja na osnovu Zakona o arhivskoj djelatnosti Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 2/00, 3/05). Obzirom da arhivska građa pruža izuzetno brojne i neprocjenjive dokaze i informacije o cjelokupnom životu jednog društva koristi se u različite naučne, kulturne, obrazovne, informacione i pravno-dokazne svrhe. Nauka i kultura nezamislive su bez nje, a izuzetno važnu ulogu arhivska građa ima u zaštiti društvenih interesa, kao i interesa građana. Kada se specificiraju svi interesi, moguće je preciznije određenje programskih zadataka Arhiva, imajući pri tome na umu načela struke, materijalne i kadrovske potencijale, uslove smještaja, očuvanost i sredenost građe, opremljenost i druge okolnosti u kojima JU Historijski arhiv Sarajevo djeluje i funkcionira.

Naglašena je potreba da se ovim Nacrtom Programa obuhvate svi segmenti i aktivnosti koje predstavljaju interes društva, države i kantona te građana i uposlenika.

Osnovno polazište u planiranju rada svakako je, u posljednje vrijeme možda i pomalo zanemarena, činjenica da su po svojoj prirodi arhivi ustanove kompleksnog karaktera.

Stručne funkcije Arhiva utvrđene su naprijed navedenim zakonom i bit će zadovoljene ukoliko se izvrše planirani zadaci na stručnom i općem administrativnom planu, koji se pak iskazuju kroz:

- a) zaštitu i evidentiranje arhivske građe u nastajanju - u registraturama u nadležnosti Historijskog arhiva Sarajevo,
- b) zaštitu arhivske građe pohranjene u Arhivu (fizička, tehnička, konzervatorsko-restauratorska zaštita i sl.),
- c) preuzimanje, sređivanje, obradu i korištenje arhivske građe,

- d) dopunu postojećih fondova i zbirki,
- e) izradu i publiciranje naučno-informativnih pomagala i drugih vidova izdavačke djelatnosti, publikovanja i prezentiranja arhivske građe,
- f) organiziranje stručnog osposobljavanja kadra,
- g) stručnu međuarhivsku, međuinstitucionalnu i međunarodnu saradnju,
- h) zadovoljenje administrativnih i upravnih funkcija,
- i) kontroliranu i racionalnu potrošnju budžetskih sredstava.

Svi navedeni zadaci podrazumijevaju periodično (mjesečno ili tromjesečno) specificiranje, detaljniju razradu i konkretizaciju, praćenje realizacije i izvještavanje. Ovim programom su istaknuti interesi i prioriteti.

### **1.3. Upravljanje i rukovođenje u Historijskom arhivu Sarajevo**

Organ upravljanja u Historijskom arhivu Sarajevo je **Upravni odbor** čiji je način izbora, sastav i nadležnosti određen odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima („Službene novine FBiH, broj 12/03), Zakona o ustanovama i Pravilima JU Historijski arhiv Sarajevo. Rješenjem o imenovanju predsjednika i članova Upravnog odbora JU Historijski arhiv Sarajevo broj, 02-05-1150-20.2/12 koje je donijela Vlada Kantona Sarajevo na 51. sjednici održanoj 26.01.2012. godine imenovan je Upravni odbor .

Organ kontrole poslovanja u Historijskom arhivu Sarajevo je **Nadzorni odbor** čiji je način izbora, sastav i nadležnosti određen odredbama Zakona o ministarskim, vladinim i drugim imenovanjima („Službene novine FBiH, broj 12/03), Zakona o ustanovama i Pravilima JU Historijski arhiv Sarajevo.

Nadzorni odbor još uvijek nije imenovan.

Organ rukovođenja u Historijskom arhivu Sarajevo je **direktor** čiji je izbor, imenovanje i razrješenje dužnosti regulisan Zakonom o ustanovama i Pravilima Historijskog arhiva Sarajevo.

### **1.4. Organizacija rada u Historijskom arhivu Sarajevo**

Rad Arhiva je organizovan po slijedećim organizacionim jedinicama:

1. Odsjek za opće - pravne poslove  
i zaštitu građe izvan arhiva
  - 1.1. Služba za opće - pravne poslove
  - 1.2. Služba za stručni nadzor i zaštitu arhivske  
i registraturne građe u registraturama
2. Odsjek za smještaj, korištenje i tehničku zaštitu  
arhivske građe i knjižnog fonda
3. Odsjek za sređivanje i obradu arhivske građe
4. Odsjek za naučno-istraživačku , izdavačku,  
kulturno-obrazovnu i propagandnu djelatnost

### **1.5. Stručna tijela**

Pravilima JU Historijski arhiv Sarajevo utvrđeno je formiranje **Stručnog kolegija**.

Stručni kolegij je stručno i savjetodavno tijelo koje razmatra i zauzima stavove o stručnim i drugim pitanjima iz djelokruga rada Historijskog arhiva Sarajevo. Stručni kolegij čine direktor, rukovodioci organizacionih jedinica, šefovi službi i ostalo stručno osoblje Arhiva.

### **1.6. Vanjski saradnici**

Historijski arhiv Sarajevo u okviru svoje redovne djelatnosti ostvaruje saradnju sa Arhivom Bosne i Hercegovine, Arhivom Tuzlanskog kantona, Arhivom Srednjobosanskog kantona / županije, Arhivom Republike Srpske te svim ostalim arhivskim ustanovama u Bosni i Hercegovini. Također se ostvaruje saradnja sa arhivima u regiji (Crna Gora, Vojvodina, Beograd, Užice, Novi Sad, Novi Pazar, Zagreb, Dubrovnik, Ljubljana, Celje, Maribor, Beč, i dr.). Saradnja se ostvaruje i sa drugim kulturno-obrazovnim ustanovama poput JU Muzej Sarajeva kao i naučnim ustanovama poput Filozofskog fakulteta u Sarajevu, Instituta za historiju u Sarajevu, Gazihusrev-begovom bibliotekom, Bošnjačkim institutom te drugim institucijama iz oblasti nauke i kulture koje se bave zaštitom i očuvanjem kulturno-historijske baštine.

Po potrebi, u zavisnosti od konkretnih projekata, Historijski arhiv će angažirati vanjske saradnike u skladu s pozitivnim zakonskim propisima i Pravilima ustanove.

### **1.7. Finansiranje Historijskog arhiva Sarajevo**

Historijski arhiv Sarajevo se finansira iz Budžeta Kantona Sarajevo.

### **1.8. Planovi i Programi rada**

Godišnji program rada na nivou ustanove, uz prethodne konsultacije sa Stručnim kolegijem, poredlaže direktor, a utvrđuje Upravni odbor Historijskog arhiva Sarajevo.

Mjesečne operativne planove i programe rada izvršilaca na nivou službi izrađuju šefovi službi.

Programi rada službi i stručnih zaposlenika pojedinačno su usklađeni i proizilaze iz godišnjeg Programa rada Historijskog arhiva Sarajevo.

## **II NORMATIVNI DIO**

Kontinuirano praćenje zakonske regulative na državnom, federalnom i kantonalnom nivou je jedna od obaveza Arhiva iz okvira redovne djelatnosti, kao i primjena istih u radu. U okviru poslova iz redovne djelatnosti Arhiva koji se odnose na normativnu djelatnost prioritet je svakako usaglašavanja općih akata i pribavljanja mišljenja na iste od strane Ministarstva kulture i sporta sa naglaskom na dobijanje saglasnosti Vlade Kantona Sarajevo na Pravila i Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta.

1.

**Naziv: Usaglašavanje Pravila JU Historijski arhiv Sarajevo sa Odlukom o izmjenama Odluke o preuzimanju prava osnivača Javne ustanove „Historijski arhiv Sarajevo“**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo - organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** februar 2013. godina

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Upravni odbor – saglasnost daje Vlada Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Usaglašavanje Pravila sa Odlukom o izmjenama Odluke o preuzimanju prava osnivača i upis promjene u sudski registar (Službene novine Kantona Sarajevo 1/13). Ovom Odlukom mijenja se osnivački akt Javne ustanove u dijelu koji se odnosi na šifre djelatnosti JU „Historijski arhiv Sarajevo“ u skladu sa Odlukom o klasifikaciji djelatnosti BiH 2010 („Službeni glasnik Bosne i Hercegovine“, broj 47/10). Klasifikacija djelatnosti Bosne i Hercegovine 2010 upotrebljava se za određivanje djelatnosti, odnosno razvrstavanje po djelatnostima poslovnih i drugih subjekata i njihovih dijelova za potrebe statistike, različitih službenih i administrativnih zbirki podataka (evidencije, registri, baze podataka i sl.)

Iz tih razloga potrebno je uskladiti djelatnost ove javne ustanove sa važećom Odlukom.

2.

**Naziv: Pravilnik o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta JU Historijski arhiv Sarajevo**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo - organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** u toku 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Upravni odbor, saglasnost daje Vlada Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Usaglašavanje Pravilnika o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta u JU Historijski arhiv Sarajevo sa Odlukom o izmjenama i dopunama Odluke o preuzimanju prava osnivača koje je donijela Vlada Kantona Sarajevo. Ovaj Pravilnik je 2008. godine dobio pozitivno mišljenje od strane Ministarstva kulture i sporta. Zbog činjenice da je Vlada Kantona planirala istovremeno sve Pravilnike o sistematizaciji u javnim ustanovama kulture (trinaest institucija) rješavati istovremeno, ali to nije realizovala u proteklom periodu. Stoga su isti vraćeni u institucije sa obrazloženjem da se provjere moguće izmjene zakona, ili eventualne dopune zbog činjenice da je ovaj Pravilnik bio u proceduri davanja saglasnosti duži period. Obzirom da je uslijedila nove izmjena osnivačkog akta Arhiva neophodno je također usaglašavanje ovog internog akta sa istog te pribavljanje mišljenja Vlade Kantona Sarajevo.

3.

**Naziv: Donošenje Uredbe o kategorizaciji stvaraoca arhivske građe**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva i Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo.

**Rok:** maj / svibanj 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Upravni odbor, Ministar kulture i sporta, Vlada Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Određivanje kategorije stvaraoca arhivske građe radi adekvatnog vrednovanja arhivske i registraturne građe u nastajanju s ciljem da se sačuva najvrijednija arhivska građa od značaja za državu, kanton, grad i društvo u cjelini.

**4.**

**Naziv: Donošenje Pravilnika o internim kontrolama JU Historijski arhiv Sarajevo**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** U toku 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Donošenje Pravilnika o internim kontrolama JU Historijski arhiv Sarajevo je u skladu sa Smjernicama za uspostavu i jačanje interne kontrole kod budžetskih korisnika donesenim od strane Federalnog ministra finansija, čime će se osigurati poštivanje istih.

**4.**

**Naziv: Izmjene i dopune Zakona o arhivskoj djelatnosti**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva, Ministarstvo kulture i sporta Kantona Sarajevo, Vlada Kantona Sarajevo

**Rok:** U toku 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Skupština Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Pokretanje postupka izmjene i dopune Zakona o arhivskoj djelatnosti u dijelu koji se odnosi na stručna zvanja kao i u nekim odredbama koje se odnose na preciziranje obavljanja stručnih poslova, prava i obaveze Arhiva i stvaralaca arhivske građe.

**6.**

**Naziv: Tekući poslovi**

(Odluke, Zaključci, Rješenja, Ugovori, Pravilnici, Izvještaji i drugi akti koje donose organ rukovođenja, organ upravljanja i organ kontrole poslovanja u JU Historijski arhiv Sarajevo).

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** Tokom godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Upravni odbor, Nadzorni odbor, organ rukovođenja

**Kratak sadržaj:** Tokom 2013. godine JU Historijski arhiv Sarajevo će inicirati ili donositi odgovarajuće akte ili predlagati izmjene i dopune postojećih akata iz djelokruga rada Arhiva u skladu sa zakonom i podzakonskim aktima, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list

RBiH“ , broj 6/92, 8/93,13/94), Zakona o radu („Službene novine Federacije BiH“, broj 43/99, 32/00 i 29/03), Zakona o javnim nabavkama, („Službeni glasnik BiH“, broj 49/04, 19/05, 52/05,8/06, 24/06, 70/06, 12/09, 60/10), Zakona o budžetu Kantona Sarajevo, Zakona o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo i Pravila Arhiva kao i drugih zakonskih i podzakonskih akata.

### III TEMATSKI DIO

#### III – A: OPĆI DIO

##### 1.

**Naziv: Godišnji obračun finansijskog plana za 2012. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo - Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** februar / veljača 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Godišnji obračun finansijskog plana se podnosi za period 01.01.2012.- 31.12.2012. godine i sastoji se od sljedećih završnih (godišnjih) izvještaja: računa prihoda i rashoda, bilansa stanja, iskaza o kapitalnim izdacima i finansiranju, iskaza o ostalim finansijskim podacima, posebnim podacima o plaćama i broju zaposlenih te godišnjeg iskaza o izvršenju budžeta za 2012. godinu. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj: 19/06), Zakon o ustanovama (Službeni list RBiH br. 6/92, 8/93, 13/94), Odluka o osnivanju JU Historijski arhiv Sarajevo, Pravila JU Historijski arhiv Sarajevo, Pravilnik o finansijskom izvještaju i godišnjem obračunu budžeta u Federaciji Bosne i Hercegovine.

##### 2.

**Naziv: Izvještaj o radu sa izvještajem o finansijskom poslovanju ustanove, Izvještajem o radu direktora, Upravnog odbora i Nadzornog odbora JU Historijski arhiv Sarajevo za 2012. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** mart / ožujak 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Vlada Kantona Sarajevo / Skupština Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period od 01.01.2012. do 31.12.2012. godine i sadrži ocjenu izvršenja programa rada JU Historijski arhiv Sarajevo, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH br. 6/92, 8/93, 13/94), Odluka o osnivanju JU Historijski arhiv Sarajevo, Pravila JU Historijski arhiv Sarajevo.

##### 3.

**Naziv: Izvještaj o poslovanju – Izvještaj o izvršenju Finansijskog plana za 2012. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** mart / ožujak 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period 01.01.2012. – 31.12.2012. godine i sadrži sva sredstva predviđena Finansijskim planom za 2012. godinu i njihov utrošak po kontima, kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu u skladu sa Zakonom o ustanovama („Službeni list RBiH br. 6/92, 8/93, 13/94), Odlukom o osnivanju JU Historijski arhiv Sarajevo i Pravilima JU Historijski arhiv Sarajevo.

**4.**

**Naziv: Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU Historijski arhiv Sarajevo za period 01.01.2013. – 31.03.2013. godine**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** 30.04.2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period 01.01.2013. – 31.03.2013. godine i sadrži planirane i ostvarene prihod i primitke te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu sa obrazloženjem koji se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj 19/06), i Zakon o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo.

**5.**

**Naziv: Izrada Prijedloga finansijskog plana za 2013. godinu i naredne dvije godine**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** 30.04.2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Prijedlog finansijskog plana za 2013. godinu i naredne dvije godine sadrži prihode i primitke po vrstama, rashode i izdatke predviđene za trogodišnji period, planirani broj i strukturu zaposlenih za budžetsku godinu i naredne dvije, obrazloženje finansijskog plana, plana razvojnih programa po godinama te plan nabavke stalne imovine, a prema instrukcijama Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

Pravni osnov za izradu ovog finansijskog plana je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj 19/06).

**6.**

**Naziv: Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU Historijski arhiv Sarajevo za period 01.01.2013. – 30.06.2013. godine**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** 31.07.2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period 01.01.2013. – 30.06.2013. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu, sa obrazloženjem koji se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj 19/06), i Zakon o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo.

7.

**Naziv:** Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava JU Historijski arhiv Sarajevo za izmjene i dopune Budžeta Kantona Sarajevo za 2013. godinu.

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i  
Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** Po zahtjevu, instrukciji, uputstvu Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Prijedlog zahtjeva za dodjelu sredstava sadrži procjenu prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za tekuću budžetsku godinu sa odgovarajućom analizom i obrazloženjem. Pravni osnov je zahtjev, instrukcija ili uputstvo Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

8.

**Naziv:** Zahtjev za dodjelu sredstava JU Historijski arhiv Sarajevo iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2014. godinu

**Nosilac izrade:** JU Istorijiski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i  
Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** 01.08. 2013. godine, i po zahtjevu Ministarstva finansija Kantona Sarajevo

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Zahtjev za dodjelu sredstava sadrži plan prihoda i primitaka te rashoda i izdataka za narednu budžetsku godinu sa odgovarajućim analizom i obrazloženjem. Pravni osnov je sadržan u Zakonu o ustanovama (Službeni list RBiH broj 6/92, 8/93, 13/94), Pravilima JU Historijski arhiv Sarajevo, Zakonu o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj 19/06), a prema uputstvu ili instrukciji Ministarstva finansija Kantona Sarajevo.

9.

**Naziv:** Izvještaj o izvršenju Budžeta Kantona Sarajevo za JU Historijski arhiv Sarajevo za period 01.01.2013. – 30.09.2013. godine

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i  
Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** 31.10.2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Izvještaj se podnosi za period 01.01.2013. – 30.09.2013. godine i sadrži planirane i ostvarene prihode i primitke te rashode i izdatke kako u apsolutnom tako i u relativnom iznosu, sa obrazloženjem koji se odnosi na programske rezultate izvršenja budžeta. Pravni osnov je Zakon o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj 19/06), i Zakona o izvršavanju budžeta Kantona Sarajevo

**10.**

**Naziv:** Program rada sa Finansijskim planom JU Historijski arhiv Sarajevo za 2014. godinu

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja, Upravni odbor

**Rok:** decembar / prosinac 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Vlada Kantona Sarajevo, Skupština Kantona Sarajevo

**Kratak sadržaj:** Program rada je iskazan kroz: uvodni dio, tematski dio, normativni dio, kontinuirani poslovi, kapitalni projekti i finansije u skladu sa Odlukom o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa i organizacija.

**11.**

**Naziv:** Plan stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika JU Historijski arhiv Sarajevo

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja,

**Rok:** mart / ožujak 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** organ rukovođenja

**Kratak sadržaj:** Na osnovu odredbi Programa stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika JU Historijski arhiv Sarajevo organ rukovođenja će sačiniti i utvrditi Plan stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika JU Historijski arhiv Sarajevo za 2013. godinu u skladu sa prijedlozima planova stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika po Službama, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“ broj 6/92, 8/93, 13/94) i Programa stručnog obrazovanja i usavršavanja zaposlenika JU Historijski arhiv Sarajevo.

Obzirom da je osposobljavanje stručnog kadra i međuinstitucionalna saradnja jedan od osnovnih zadataka u obavljanju redovne djelatnosti Arhiva, postoji obaveza organiziranja konkretnih vidova edukacije i stručnog usavršavanja zaposlenika Arhiva. Osposobljavanje stručnog arhivskog kadra se trenutno obavlja kroz organizaciju seminara, savjetovanja, okruglih stolova, posjeta drugim arhivskim ustanovama te kroz razmjenu iskustava i stručne literature s drugim arhivima, kao i samoinicijativno.

Za učešće na savjetovanjima, međunarodnim stručnim i naučnim simpozijumima, samoinicijativno stručno osposobljavanje, Arhiv će pružiti podršku i pomoć u materijalnim sredstvima, podsticati doškolovanje, vršiti razmjenu stručnjaka s razvijenijim arhivskim centrima u svijetu, pojačati i intenzivirati saradnju s odsjecima za historiju i orijentalnu filologiju,

bibliotekarstvo i germanistiku te drugim institucijama iz oblasti nauke i kulture. Upravni odbor Arhiva aktivno je uključen u donošenje *Plana stručnog obrazovanja, obuke i usavršavanja zaposlenika*. U tom pravcu planirana su i sredstva u iznosu od 10.000,-KM, koja se odnose na usavršavanje stručnog osoblja u okviru međuarhivske, međuinstitucionalne i međunarodne saradnje. Nastavit će se saradnja sa Međunarodnim institutom za arhivistiku iz Trsta, saradnja sa arhivima u Beču, Pragu, Istanbulu, Zagrebu, Beogradu, Novom Sadu, Užicu, Novom Pazaru, Ljubljani, Celju i sl. Ovdje je značajno napomenuti da se planiraju učešća na arhivskim savjetovanjima u Hrvatskoj, Sloveniji, Srbiji kao i ona koja organizira Međunarodno arhivsko vijeće (ICA). Također se planira održavanje domaćeg Arhivskog savjetovanja te II Kongresa arhivskih djelatnika u Bosni i Hercegovini.

## 12.

### **Naziv: Plan rada i razvoja JU Historijski arhiv Sarajevo**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** mart / ožujak 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Na osnovu odredbi Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“ broj 6/92, 8/93, 13/94) i Pravila JU Historijski arhiv Sarajevo, a nakon usvajanja Programa rada JU Historijski arhiv Sarajevo za 2013. godinu, organ rukovođenja će sačiniti prijedlog Plana rada i razvoja JU Historijski arhiv Sarajevo i isti uputiti na dalju proceduru.

## 13.

### **Naziv: Plan nabavke stalnih sredstava, materijala, sitnog inventara, energenata i usluga za 2013. godinu**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** mart / ožujak 2013. godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Organ rukovođenja je obavezan sačiniti Plan nabavke stalnih sredstava, materijala, sitnog inventara, energenata i usluga za 2013. godinu i dostaviti Upravnom odboru na usvajanje.

Organ rukovođenja je obavezan tokom godine blagovremeno donositi Odluke o provođenju procedura javnih nabavki, u skladu sa raspoloživim finansijskim sredstvima u cilju pravovremenog nabavljanja potrebnih stalnih sredstava, materijala, pogonskog goriva, energenata, usluga i drugih nabavki neophodnih za funkcioniranje i obavljanje djelatnosti ustanove. Pravni osnov je sadržan u Zakonu o ustanovama (Službeni list R BiH broj 6/92, 8/93, 13/94) Zakonu o javnim nabavkama (Službeni glasnik BiH broj 49/04, 19/05 i 52/05, 8/06, 24/06, 70/06, 12/09, 60/10), Zakonu o budžetima u Federaciji Bosne i Hercegovine („Službene novine Federacije Bosne i Hercegovine“ broj 19/06), Pravilniku o nabavci roba i usluga manje pojedinačne vrijednosti JU Historijski arhiv Sarajevo.

14.

**Naziv:** Mjesečni operativni planovi i programi rada JU Historijski arhiv Sarajevo

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja, rukovodioci Odsjeka i šefovi Službi

**Rok:** Mjesečno

**Organ koji razmatra/donosi propis:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja, rukovodioci Odsjeka i šefovi službi

**Kratak sadržaj:** Organ rukovođenja utvrđuje mjesečni plan i program rada Historijskog arhiva Sarajevo po Odsjecima . Rukovodioci Odsjeka izrađuju operativne planove rada koji će sadržavati radne zadatke zaposlenika predviđene Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji poslova i mjesečnim Planom i programom rada službe.

15.

**Naziv:** Priprema materijala i organizacija sjednica organa upravljanja i organa kontrole poslovanja ustanove

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** Tokom godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** Nadzorni odbor/Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Organ upravljanja i organ kontrole poslovanja će permanentno tokom godine održavati sjednice na kojima će se razmatrati pitanja iz djelokruga rada ovih organa. JU Historijski arhiv Sarajevo će osigurati uslove za rad ovih organa i vršiti pravovremenu pripremu materijala i organizaciju sjednica, a na osnovu Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“ broj 6/92, 8/93, 13/94), Odluke o osnivanju JU Historijski arhiv Sarajevo i Pravila JU Historijski arhiv Sarajevo.

16.

**Naziv:** Saradnja sa medijima i društvena promocija rada i aktivnosti Historijskog arhiva Sarajevo

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja Odsjek opće-pravnih poslova i zaštitu građe izvan arhiva

**Rok:** Tokom godine

**Organ koji razmatra/donosi propis:** JU Historijski arhiv Sarajevo – organ rukovođenja i Odsjek za istraživačko izdavačku djelatnost

**Kratak sadržaj:** U cilju promocije rada JU Historijski arhiv Sarajevo i zaposlenici koje ovlasti direktor, ostvarit će saradnju sa pisanim i elektronskim medijima, davati obavještenja o sadržajima rada koji se provode u Historijskom arhivu Sarajevo, organizirati susrete i druge oblike saradnje sa medijima prigodne za prezentaciju i promociju rada Historijskog arhiva Sarajevo. U tom pravcu ponuditi Televiziji Kantona Sarajevo i drugim zainteresiranim televizijskim kućama potpisivanje Ugovora o saradnji. Također, stručni zaposlenici Historijskog arhiva Sarajevo, uz odobrenje direktora, saradivat će se stručnjacima iz oblasti kulture, nauke i

obrazovanja i drugih oblasti u cilju izvršavanja programskih zadataka i unapređenja i afirmaciji djelatnosti Historijskog arhiva Sarajevo. Redovno održavati i ažurirati web – stranicu Arhiva.

### **III – B: PROGRAMSKI SADRŽAJI**

JU Historijski arhiv Sarajevo u 2013. godini obilježava **65 godina** svoga djelovanja i postojanja. S tim u vezi svi naši sadržaji bit će u znaku ove obljetnice. Želja nam je da tim povodom upriličimo i svečanu akademiju i promoviramo neka naša izdanja i izdanja drugih arhivskih ustanova u zemlji i regiji.

U ovoj godini Historijski arhiv Sarajevo bit će suorganizator **II Kongresa arhivskih djelatnika Bosne i Hercegovine** (5-7. juni / lipanj) koji će biti održan u Bihaću i naravno organizator sada već tradicionalne manifestacije **Sedmica arhiva – Međunarodni dan arhiva** (juni / lipanj). Svakako da ćemo i tom prilikom dati akcenat na 65 godina rada Historijskog arhiva Sarajevo. Savjetovanje arhivskih radnika BiH s međunarodnim učešćem bit će realizirano u suorganizaciji s Arhivističkim udruženjem Bosne i Hercegovine.

#### **Projekti**

1.

**Naziv : Arhivski informacijski sistem - nastavak**

**Nosilac izrade :** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok :** 2010. - 2013. godina

**Organ koji razmatra/ donosi:** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** U skladu sa dugoročnom vizijom razvoja Arhiva kao moderne arhivske institucije koja nastoji uhvatiti priključak sa svjetskim trendovima u ovoj oblasti, istovremeno stvarajući preduslove za priključivanje evropskim integracijama, Arhiv je u 2010. godini krenuo, a u 2011. i 2012. također nastavio s implementacijom izrade arhivskog informacijskog sistema. Riječ je o informacijskom sistemu za evidenciju stvaratelja i imatelja arhivske građe, kao i opis arhivske građe koji pokriva sve segmente kompleksne arhivske ustanove: od evidencije i nadzora stvaratelja i imatelja arhivske građe, preko podataka o postojećim arhivskim fondovima i zbirkama u Arhivu, do pružanja informacija o sređenosti i dostupnosti arhivske građe korisnicima. Slični projekti, koji su razvijeni u Republici Hrvatskoj i Republici Sloveniji, dobili su najviša priznanja, pa čak i iz Evropske Unije, te je njihova primjena, počev od odgovarajućih pilot-projekata već započela u nekim zemljama okruženja. Budući da se radi o kapitalnom stručnom projektu, koji kroz svoju primjenu predstavlja i stanovitu prekretnicu u razvoju arhivske djelatnosti, Arhiv će raditi na uspostavi ovog sistema za svoje, ali i potrebe cjelokupne arhivske službe u Kantonu Sarajevo. Treba imati u vidu da se radi o kompleksom projektu koji iziskuje značajna materijalna sredstva i stručna znanja i iskustva. Predviđeno je umrežavanje svih arhiva u BiH i stvaranje jedinstvene baze podataka. Historijski arhiv Sarajevo bi bio prvi arhiv kantonalnog nivoa koji bi se uključio u projekat.

Finansijska struktura za 2013. godinu: 20.000,- KM. Cjelokupna uspostava sistema zahtijeva nabavku odgovarajuće opreme (server, osobni kompjuteri i umreženje), obuka stručnih zaposlenika za rad u sistemu, konsultantske usluge informacijskih stručnjaka i informatičara i sl.

2.

**Naziv : Mikrofilmovanje i digitalizacija arhivskih fondova - nastavak**

**Nosilac izrade :** JU Hstorijski arhiv Sarajevo

**Rok :** 2013-2014. godine

**Organ koji razmatra/ donosi :** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj :** Projekat predviđa sistem hibridnog arhiviranja za neke arhivske fondove. Urađeno je mikrofilmovanje i digitaliziranje dokumenata, rukopisnih i štampanih knjiga na orijentalnim jezicima (arapski, turski i perzijski) kao i na bosanskom / fonda Hadži Sinanove tekije. U nastavku je potrebno izraditi adekvatan software, odnosno program i postaviti server pomoću kojeg će se digitalizirani spisi biti dostupni i prezentirani.

Za realizaciju projekta dobijena je, u 2010. godini potpora Federalnog Ministarstva kulture i sporta u iznosu od 20.000,- KM, a za 2013. godinu predviđa se još 10.000,- KM.

3.

**Naziv : Škole i učitelji u Sarajevu - nastavak**

**Nosilac izrade :** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok :** 2010. - 2015. godine

**Organ koji razmatra/ donosi :** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Dugogodišnji istraživački projekat koji podrazumijeva arhivističko sređivanje i obradu fondova i zbirki Arhiva kao i istraživanje u drugim institucijama. Rezultat će objavljivanjem 4 monografije o osnovnim i srednjim školama u Sarajevu od kraja osmanske uprave pa do kraja 20.stoljeća. Nosilac projekta uz angažman većine stručnih uposlenika Arhiva je Mujo Koštić, arhivist. Za 2013. godinu se predviđa štampanje prve monografije koja se odnosi na nastavnike i učitelje u osnovnim školama. Radni naziv monografije je *Škole i učitelji u Sarajevu 1878-1918 – osnovne, više, narodne i privatne škole i zavodi knjiga I.*

4.

**Naziv : Nedjelja Arhiva – Međunarodni dan arhiva**

**Nosilac izrade :** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok :** juni 2013. godine

**Organ koji razmatra/ donosi :** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** U povodu dana osnivanja Arhiva i međunarodnog dana arhivske službe, uraditi i realizirati projekat „Sedmica Arhiva“. Predstaviti široj naučnoj i kulturnoj javnosti, svim građanima Kantona Sarajevo i Bosne i Hercegovine sve segmente rada Arhiva putem radionica, posjeta učenika i studenata Arhivu, izložbi i promocija naših izdanja. Tom prilikom bi se ostvarili neki zajednički projekti (okrugli stolovi, naučni skupovi, izložbe, promocije, potpisivanje protokola o saradnji i sl.) s drugim arhivskim ustanovama iz regije i Evrope. JU Historijski arhiv Sarajevo ovu manifestaciju učinila je tradicionalnom u svrhu promocije arhivske i baštinske struke i ustanove.

5.

**Naziv : Vodič kroz fondove i zbirke Historijskog arhiva Sarajevo**

**Nosilac izrade :** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok :** 2012. godine – 2014. godine

**Organ koji razmatra/ donosi :** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Projekat koji podrazumijeva izradu Vodiča kroz fondove i zbirke Historijskog arhiva u Sarajevu u skladu sa međunarodnim arhivističkim standardima i njegovu prezentaciju i na web- stranici arhiva kao i štampanu publikaciju. U projekat će biti uključena većina stručnih uposlenika Arhiva i on istovremeno predstavlja i svojevrsnu reviziju i valorizaciju naših fondova i zbirki. Planira se predstavljanje publikacije i elektronsko izdanje za 2014. godinu. Novi Vodič će istovremeno omogućiti bolju transparentnost prema svim zainteresiranim i kvalitetniju informiranost šire javnosti i građanstva.

6.

**Naziv: Mikrofilmovanje i digitalizacija Ličnog fonda Safvet-bega Bašagića**

**Nosilac izrade :** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok :** Tokom godine

**Organ koji razmatra/ donosi :** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** U okviru dugoročnog projekta digitalizacije i mikrofilmovanja fondova HAS-a koji su proglašeni nacionalnim spomenicima planirano je da se digitalizira i mikrofilmuje značajan Lični fond Safvet-bega Bašagića. Ova građa sadrži lična dokumenta dr. Safvet-bega Bašagića, njegove rukopise, fotografije i druge spise što ukupno čini 7200 stranica. Poznato je da je Biblioteka Safvet-bega Bašagića koja se čuva u Bratislavi dio kulturnog naslijeđa pod zaštitom UNESCO-a. Naš cilj je da ovu građu podignemo na taj nivo jer je riječ o jednoj cjelini koju čini sveukupna zaostavština Safvet-bega Bašagića.

*Finansijska struktura publikacija odnosi se na tehničku pripremu, dizajn i štampanje, autorske honorare, troškove promocija i sl. Sve poslove na pripremi, tehničkoj obradi i rješenjima, osiguranju sredstava, proceduri recenziranja, verifikaciji tekstova i štampanja, treba završiti prema dinamici naznačenoj uz svaki od projekata.*

7.

**Naziv: “Digitalizacija i mikrofilmovanje (hibridno arhiviranje) pisanog kulturno-historijskog naslijeđa” – Projekat prekogranične saradnje**

**Nosilac izrade :** Ispred JU Historijski arhiv Sarajevo Haris Zaimović

**Rok :** 2012-2013.

**Organ koji razmatra/ donosi:** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Radi se o projektu prekogranične saradnje u kojem učestvuju Istorijski arhiv Užice, Arhiv Tuzlanskog kantona i Historijski arhiv Sarajevo u okviru Instrumenta za pretprijetnu pomoć (IPA), Komponenta II, dodijeljivanje za 2009, 2010 i 2011. godinu. U 2011.

godini urađene su projektne aplikacije te su iste predate. U savremenom dobu informacionih tehnologija koje imaju sve veći uticaj i na arhivsku djelatnost, kako u tehničkom tako i u naučno-teorijskom smislu kao glavni prioritet nameće se očuvanje arhivske građe od uništenja i obezbijedivanje njene dostupnosti što širem krugu korisnika. Upravo su to faktori koji su danas olakšani novim tehnologijama, odnosno, primjena novih tehnologija doprinosi zaštiti arhivske građe od oštećivanja, a putem njene digitalizacije omogućava se njena upotreba u digitalnim / elektronskim formatima i na taj način dostupnost velikom broju korisnika, bez bojazni od oštećenja. Historijski arhiv Sarajevo nastoji da svojim aktivnostima prati savremene tokove u arhivskoj teoriji i praksi, te osigura što bolji tretman i zaštitu arhivske građe koju posjeduje i čuva u svojim depoima. S tim ciljem, Arhiv će učestvovati kao partner Arhivu Tuzlanskog kantona u aplikaciji projekta pod gornjim nazivom u koji je još uključen Historijski arhiv Užice, Republika Srbija.

## **Publikacije**

1.

**Naziv:** Katalog orijentalnih rukopisa – svezak III

**Nosilac izrade :** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok :** 2013-2014.

**Organ koji razmatra/ donosi :** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Jedan od kapitalnih pojekata Arhiva kojim će domaćoj i svjetskoj naučnoj i kulturnoj javnosti biti predstavljeno, kataloški obrađeno, oko 1.200 rukopisnih knjiga iz naše Orijentalne zbirke na arapskom, turskom, perzijskom i bosanskom jeziku. Nakon što su urađeni I. i II. kreće su u izradu III. kataloga.

Izradu kataloga i pripremu za publikovanje će uraditi: Sejdaliya Gušić, arhivski savjetnik, Haso Popara, Atif Mušinović, arhivist.

2.

**Naziv:** Analitički inventar Zbirke fotografija i razglednica - nastavak

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok:** decembar / prosinac 2013.

**Kratak sadržaj:** U okviru edicije „Inventari i regista HAS-a“ objavit će se analitički inventar zbirke fotografija i razglednica kojeg će uraditi i za štampu pripremiti Omer Bajić, Sejdaliya Gušić i Almira Alibašić. Pored publikovanja inventara, istovremeno će se uraditi i njihova digitalizacija te tematsko sređivanje istih radi organiziranja izložbi i publikacija.

4.

**Naziv:** Mustafa Mulalić kao sakupljač sevdalinki

**Nosilac izrade :** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok :** maj / svibanj 2013.

**Organ koji razmatra/ donosi :** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** U okviru edicije „Zbornici dokumenata HAS-a“ objavit će 6 sveski sa notnim zapisima sevdalinki iz Zbirke Mustafa Mulalić. Za štampu odabrali i pripremili dr. Aiša Softić, dr. Tamara Karadža i Sejdalija Gušić. Kroz prigodan program obilježilo bi se 65 godina postojanja i djelovanja Historijskog arhiva Sarajevo.

**5.**

**Naziv:** **Jevrejska prezimena u arhivskim dokumentima u Bosni i Hercegovini**

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok:** mart / ožujak 2013.

**Kratak sadržaj:** U okviru edicije Posebna izdanja objavit će se jedna vrsta priručnika za historičare, arhiviste i druge istraživače arhivske građe. Autori ovog izdanja su Elijas Tauber i Milena Gašić.

## **I z l o Ź b e**

**1.**

**Naziv:** „Sarajevom nekada“ (radni naziv)

**Nosilac izrade :** JU Historijski arhiv Sarajevo

**Rok :** druga polovica 2013.-2014. godina

**Organ koji razmatra/ donosi :** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Izložbom će biti predstavljena svakodnevica jednog starog zaboravljenog Sarajeva. Želja je da se kroz građu raznovrsnih arhivskih fondova (Gradsko poglavarstvo, Vladin povjerenik, Gradski narodni odbor te drugi lični i porodični fondovi) i arhivskih zbirki (Varia, Fotografija i razglednica, Karata i planova, Plakata i dr.) sačuva sjećanje na staro Sarajevo koje baštini i čuva tradiciju multikulturalnosti, zajedničkog življenja i otvorenosti. Ova izložba nastojat će se predstaviti i zemljama regiona a znak je podrške kandidaturi Sarajeva za kulturni glavni grad Evrope 2014. godine.

Izložbu će pripremiti arhivisti Sejdalija Gušić i Haris Zaimović.

**2.**

**Naziv:** Gostujuća izložba „Gradovi i trgovišta na Hrvatsko-Štajerskoj granici“

**Nosilac izrade:** Gradski i pokrajinski arhivi iz Slovenije i Hrvatske u saradnji s Historijskim arhivom Sarajevo

**Rok:** juni / lipanj 2013. godine

**Organ koji razmatra / donosi:** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Izložba bi se realizirala u okviru naše manifestacije *Sedmica arhiv-, Međunarodni dan arhiva*. Riječ je o zajedničkoj izložbi šest arhiva iz Slovenije i Hrvatske (Maribor, Celje, Ptuj, Varaždin, Zagreb i Međimurje). Predstavljena je zajednička povijest

pograničnih gradova, njihove dodirne tačke na osnovu arhivske građe koja se nalazi u ovim arhivima. Cilj izložbe jeste istaknuti zajedničke crte iz prošlosti ovih gradova i njihovih stanovnika. Realizacija ovakve jedne izložbe predstavlja odličan temelj za uključivanje i drugih gradova, odnosno njihovih arhiva (Ljubljana, Karlovac, Bihać i dr.). Izložba je odličan primjer zajedničke saradnje, kako arhiva i njihovih gradova, tako i dvije države. Ovo je prilika da se istakne međunarodni karakter manifestacije *Sedmica arhiva – Međunarodni dan arhiva* u Sarajevu.

### 3.

**Naziv:** Fotografije i razglednice Sarajeva – slike života grada kroz vrijeme

**Nosilac izrade:** JU Historijski arhiv Sarajevo u saradnji sa Historijskim muzejom BiH

**Rok:** druga polovica 2013. / 2014. godina

**Organ koji razmatra/donosi:** Rukovodni organ i Upravni odbor

**Kratak sadržaj:** Izložba bi se organizirati u saradnji sa Historijskim muzejom BiH Akcenat izložbe je na fotografiji – slici kao mediju koji najplastičnije oslikava život i sve njegove aspekte, u ovom slučaju, život grada Sarajeva. Plan je da se poentiraju najstarije slike grada i njihovi autori, kao pioniri u svome poslu, i da se naglasi njihova vrijednost kao medija i historijskog izvora, a isto tako i oživi sjećanje na staro Sarajevo. Može biti uvrštena i u program kandidature Sarajeva za kulturni glavni grad Evrope 2014. godine.

### 4.

**Naziv:** Izložba „Glavni gradovi slavenskih država u arhivskim dokumentima“

**Nosilac izrade:** Međunarodna fondacija Forum slavenske kulture, UNESCO, Međunarodni institut za arhivske studije Univerziteta u Mariboru i Zgodovinski arhiv Ljubljana i prijestolnički arhivi slavenskih država

**Rok:** 2013-2014.

**Kratak sadržaj:** Historijski arhiv Sarajevo uključio se, zajedno sa drugim arhivima slavenskih glavnih gradova, u značajan projekat koji vode Međunarodna fondacija Forum slavenske kulture, UNESCO, Međunarodni institut za arhivske studije Univerziteta u Mariboru i Zgodovinski arhiv Ljubljana. Radi se o zajedničkoj izložbi arhiva glavnih gradova koja će biti otvorena u Parizu, a onda će gostovati u svim slavenskim glavnim gradovima i šire. Svaki arhiv će na određenom broju panoa i u zajedničkom katalogu predstaviti prošlost svog grada. ovo je najbolji mogući način da Historijski arhiv Sarajevo obilježi 65 godina svog postojanja i djelovanja. U projekat su uključeni arhivi iz Moskve, Kijeva, Minska, Praga, Varšave, Bratislave, Ljubljane, Zagreba, Sarajeva, Beograda, Podgorice, Skoplja i Sofije.

\* \* \*

*U toku 2013. godine također se planiraju gostovanja (u Bosni i Hercegovini i inostranstvu) naših postavki Rukopisi Kur'ana, Sjećanja na Holokaust kao i Zbirka karata i planova HAS-a. Za*

*ove postavke se pokazalo interesovanje te ćemo nastojati da uz adekvatnu finansijsku podršku iste ponovo priredimo. Napominjemo da se radi o predstavljanju veoma značajnih zbirki i fondova koji su proglašeni nacionalnim spomenikom a jedni su od najvrijednijih u Bosni i Hercegovini.*

*Također očekujemo gostovanje izložbe Istorijskog arhiva Beograd sa svojom postavkom **Vekovi Beograda** i Istorijskog arhiva „Ras“ Novi Pazar sa svojom postavkom **Novi Pazar**.*

#### **IV KONTINUIRANI POSLOVI**

Kontinuirani poslovi se odnose na redovne poslove i zadatke iz djelokruga rada JU Historijski arhiv Sarajevo koji se provode kroz redovan rad Odsjeka i službi u okviru ustanove.

##### **1. ODSJEK ZA OPĆE-PRAVNE POSLOVE I ZAŠTITU GRAĐE IZVAN ARHIVA**

###### **1.1 Služba za opće-pravne poslove**

###### **a) zadovoljenje administrativnih i upravnih funkcija**

U okviru Odsjeka za opće-pravne poslove i zaštitu građe izvan arhiva čiji je djelokrug rada utvrđen *Pravilima Arhiva i Pravilnikom o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta*, kao i ostalim internim aktima Arhiva i zakonskim propisima koji regulišu arhivsku djelatnost, u 2013. godini će se obavljati redovni poslovi, normativno-pravni, upravni, opći i drugi stručni poslovi iz nadležnosti Arhiva, kao i svi vanredni poslovi koji se ne mogu planirati, a čije će izvršenje biti neophodno.

Odsjek za opće pravne poslove će u okviru svog djelokruga rada nastojati da organizuje svoj rad u cilju zadovoljenja svih administrativnih i upravnih funkcija Arhiva, naravno u skladu sa stvarnim kadrovskim i materijalnim mogućnostima. U skladu sa uputstvima Vlade KS i Ministarstva kulture i sporta nije tražen prijem novih stručnih uposlenika u budžetskom zahtjevu za 2013. godinu. Još jedanput napominjemo da je u Arhivu trenutno uposleno 25, a da je po važećoj odobrenoj sistematizaciji potrebno 37 uposlenika.

###### **b) kontrolirana i racionalna potrošnja budžetskih sredstava**

U okviru finansijskog poslovanja, a u skladu sa pozitivnim zakonskim propisima, uz maksimalnu kontrolu Upravnog i Nadzornog odbora, krajnje racionalno planirati i trošiti kako budžetska sredstva, tako i sredstva ostvarena vlastitim aktivnostima, te obavljati slijedeće:

- Blagovremeno u saradnji sa direktorom Arhiva i Agencijom za obavljanje računovodstvenih usluga izraditi prijedlog zahtjeva koji služi za izradu Budžeta Kantona za 2013. godinu;
- Izrada rebalansa Budžeta za 2013. godinu;
- Izrada zbirnih i periodičnih izvještaja o prihodima i rashodima Arhiva;
- Pratiti doznaku sredstava iz Budžeta i realizovane troškove;
- Osigurati blagovremeno korištenje raspoloživih finansijskih sredstava radi izmirenja nastalih obaveza;
- Blagovremeno dostavljanje zahtjeva trezoru za plaćanje i knjiženje;
- Uredno i ažurno vođenje knjigovodstva te svakodnevno obavljanje finansijske operative;
- Priprema podataka za obračun plaća i naknada zaposlenih;

- Blagovremeno osiguravanje sredstva za blagajnički maksimum, staranje o zakonitom materijalno-finansijskom poslovanju te stalna saradnja sa agencijom koja obavlja te poslove te nadležnim institucijama;
- Obaviti neophodne pripreme koje se odnose na izradu godišnjeg izvještaja o radu Arhiva, Izvještaja o finansijskom poslovanju za 2012. godinu, te izradu nacrtu Budžeta za 2014. godinu, te izrade tromjesečnih, šestomjesečnih i devetomjesečnih izvještaja u 2013. godini te rebalans Budžeta;
- Priprema odgovarajućih podataka, izvještaja i analiza o svim pitanjima iz nadležnosti Odsjeka kao i druge poslove koji se odnose na finansijsko-računovodstvene poslove.

### **c) organizovanje stručnog osposobljavanja kadra**

Osposobljavanje stručnog arhivskog kadra u BiH nije regulisano zakonskim, niti nekim drugim normativnim aktom. Trenutno se to obavlja kroz organizaciju seminara, savjetovanja, okruglih stolova, kroz razmjenu iskustava i stručne literature s drugim arhivima, kao i samoinicijativno. Kod Kantonalnog Zavoda za zapošljavanje Arhiv će aplicirati za prijem 2 pripravnika sa visokom i srednjom stručnom spremom. U zavisnosti da li će biti odobren i u kojem broju, napraviti će se program njihova rada i obuke uz mentorstvo najstručnijih i najiskusnijih uposlenika Arhiva. Nakon obavljenog pripravničkog staža pripravnici će steći uslove za polaganje stručnog arhivističkog ispita, a Arhiv će imati mogućnost upošljavanja educiranog i stručnog kadra.

### **d) opće-pravni poslovi**

Redovno obavljanje administrativnih poslova kao što su:

- Uredno vođenje kadrovsko-personalnih poslova, ažuriranje personalnih dosijea,
- Izrada Plana korištenja godišnjih odmora za 2013. godinu,
- Praćenje Javnih poziva za prijem pripravnika za obavljanje pripravničke prakse kao i prijem volontera,
- U saradnji s direktorom i drugim kolegama redovno pratiti projekte koji se odnose na edukaciju stručnog osoblja Arhiva,
- Redovno praćenje rada Komisije za polaganje arhivističkog ispita, organizovanje ispitnih rokova te edukacija kandidata za polaganje istog,
- Edukacija stručnog osoblja u registraturama putem održavanja redovnih seminara u Arhivu,
- Stalna koordinacija i saradnja sa institucijama kao što su resorno ministarstvo, Ministarstvo finansija, ostale državne institucije, odnosno državni organi sa kojima Arhiv u okviru zakonitog poslovanja obavezno saraduje,
- Izrada Prijedloga Plana nabavki za 2013. godinu sa direktorom Arhiva u skladu sa budžetom, te isti predložiti na usvajanje Upravnom odboru, organizovanje i realizacija poslova oko javnih nabavki u skladu sa Planom, imenovanje komisije za javne nabavke i stručna obrada dokumentacije i procedure javnih nabavki,
- Redovno vršiti kontrolu bezbjednosti objekata (fizičko obezbjeđenje) putem Agencije za elektronsku zaštitu kao i kontrolu protivpožarne zaštite i hidrantske mreže putem ugovornog organa te stalna kontrola plinskih instalacija putem ovlaštenih servisera,
- U okviru vršenja općih poslova kao što su evidencije dolazaka zaposlenika na posao, ulasci stranaka u Arhiv, evidencija utroška kopir papira za potrebe uposlenika i stranaka, odnosno korisnika usluga, održavanje higijene radnog prostora, kurirski poslovi, poslovi

na održavanju objekata su redovni poslovi koji se odvijaju u ovom Odsjeku i njihova kvalitetnija organizacija u narednom periodu će biti jedan od zadataka ovog Odsjeka.

- U saradnji sa direktorom i ostalim odsjecima i službama osigurati javnost rada Arhiva koja se obezbjeđuje davanjem informacija javnosti o radu Arhiva putem štampe, radija i televizije, objavljivanjem naučnih i stručnih radova u stalnim i povremenim publikacijama, otvorenosti istraživačkih kapaciteta za kvalifikovane kadrove, obavještavanjem šire javnosti o poslovanju i realizaciji naučnoistraživačkih i stručnih projekata, izvještajima o radu organa Arhiva, te uvidom nadležnih državnih organa u relevantnu dokumentaciju Arhiva iz poslova arhivske djelatnosti,
- Obavještavanje uposlenih o radu i izvršavanju odluka organa Arhiva osigurava direktor ili lice kome je povjerena dužnost informisanja zaposlenika o određenim pitanjima.
- Organizirati rad popisnih komisija te obaviti neophodnu proceduru popisa sredstava, potraživanja i obaveza na dan 31.12.2013. godine,
- U saradnji i stalnoj koordinaciji sa direktorom i ostalim odsjecima i službama ovaj Odsjek će učestvovati u stalnom usavršavanju rada ove ustanove u naučnom, kulturnom, istraživačko-izdavačkom dijelu kako bi se osiguralo zakonito, stručno, racionalno i efikasno vršenje poslova i zadataka, puna zaposlenost i odgovornost zaposlenika, efikasno rukovođenje i nadzor nad izvršavanjem poslova i zadataka i saradnja sa određenim kantonalnim organima i službama kao i saradnja sa drugim organima i institucijama u vezi organizovanog, planskog i efikasnog izvršavanja svih poslova i zadataka iz djelokruga rada Arhiva.

## **1.2. Služba za stručni nadzor i zaštitu arhivske i registraturne građe u registraturama**

### **a) zaštita i evidentiranje arhivske građe u nastajanju - u registraturama u nadležnosti Historijskog arhiva Sarajevo**

U skladu sa Zakonom, Arhiv će u 2013. godini nadzirati i pratiti stvaranje, upravljanje, čuvanje, klasificiranje, sređivanje i korištenje spisa, kao i odabiranje arhivske građe iz registraturske građe u institucijama iz svoje nadležnosti, stvarati i održavati evidencije arhivske građe, izdavati saglasnosti za uništavanje bezvrijedne registraturne građe i obavljati propisane poslove na primopredaji arhivske građe.

Prema popisu registratura nad kojima Arhiv ima nadležnost u skladu sa Zakonom o arhivskoj djelatnosti, napraviti plan obilazaka prema prioritetu. Proritet se odnosi na institucije kantonalnog nivoa vlasti, upravne organe i organizacije, ustanove obrazovanja i nauke, udruženja i fondacije organizovane na kantonalnom nivou, komunalna preduzeća.

Kontinuirano vršiti sređivanje postojećih i formiranje novih dosjea registratura sa tačnim podacima i dokumentacijom u istim koja je utvrđena internim aktima.

Kontrolni i instruktivni obilasci obavljat će se u skladu s planom obilazaka registratura (oko 260 registratura) i potrebama po eventualnom pozivu iz registratura. Prilikom svakog obilaska, zapisnički ili u formi službene zabilješke, na analitičko-stručni i savjetodavni način, konstatirat će se stanje, kao i potrebne mjere za otklanjanje uočenih nedostataka i propusta u registraturama.

Obzirom na činjenicu da budući izgled arhivskih fondova u ogromnoj mjeri zavisi od kontakata i dobre saradnje nadležnog arhiva i registratura kao mjesta gdje nastaje buduća arhivska građa, odnosno i o znanjima osoblja koje je uposlono u registraturama, u cilju potpunog informisanja o arhivskim propisima i praksi, održavati će se seminari sa osobama zaduženim za arhiviranje u institucijama iz naše nadležnosti.

Jedan od prioriteta u radu za 2013.godinu, koji spada u zaštitu arhivske građe, bit će nastavak sređivanja, popisivanja i preuzimanja u Arhiv arhivske građe Općinskog suda (u saradnji sa sudskim komisijama), Kantonalnog tužilaštva te Ministarstva unutrašnjih poslova KS u količini od preko 200 dužinskih metara. Obzirom da se radi o građi koja obuhvata period od austrougarske uprave pa do perioda 1991-1995.godina, ona predstavlja izuzetnu historijsku vrijednost a isto tako ima i svoju operativnu vrijednost, što samo naglašava neophodnost njenog preuzimanja i zaštite u Arhivu. Pored ovoga, prioritet u zaštiti bit će institucije Kantona Sarajevo, općine na području KS kao i arhivska građa Gradske uprave.

Obzirom da će početkom februara do kraja maja mjeseca biti odsutna jedna zaposlenica, Elma Dervišbegović, radi učešća na projektu *Obnova kulturne baštine na Balkanu* u Ankari (u organizaciji Instituta Yunus Emre), poslovi u okviru ove Službe odvijat će se uz pomoć stručnih radnika iz ostalih odsjeka Arhiva.

## **b) preuzimanje arhivske građe**

Jedan od bitnih instrumenata u sistemu zaštite arhivske građe jeste njena valorizacija i preuzimanje u Arhiv. Praćenjem rada stvaralaca i ažurnošću vanjske službe, Arhiv raspolaže potrebnim podacima o nastalim promjenama i zrelosti arhivske građe za preuzimanje po isteku propisanih rokova, ili preuzimanje uslijed ugroženosti i mogućnosti propadanja, ukoliko građa ne bude preuzeta u Arhiv.

Iako Historijski arhiv Sarajevo ima, u ovom trenutku, skučen i neuslovan prostor, uz profesionalan i odgovoran odnos uvijek se nalazi neko pozitivno rješenje, kako bi svi interesi struke bili zadovoljeni.

U 2013. godini u Arhiv se planiraju preuzeti sljedeći arhivski fondovi :

- Opštinski sud I - Sarajevo, nastavak;
- Opštinski sud II - Sarajevo, nastavak;
- Dio arhivske građe Općine Novi Grad, nastavak;
- Kantonalno tužilaštvo – Sarajevo (Okružno tužilaštvo, 1945- 1995);
- Ministarstvo unutrašnjih poslova KS (1945-1983.);
- Općina Trnovo (1992-1995)
- Općina Hadžići, nastavak
- Određeni broj arhivskih fondova institucija i preduzeća u stečaju;

## **2. ODSJEK ZA SMJEŠTAJ, KORIŠTENJE I TEHNIČKU ZAŠTITU ARHIVSKE GRAĐE I KNJIŽNOG FONDA**

### **a) zaštita arhivske građe pohranjene u Arhivu**

U 2013. godini uložiti će se maksimalni naponi na poboljšanju zaštite deponovane arhivske građe, pogotovo obzirom na neuslovne smještajne prostore i činjenicu da je arhivska građa smještena na tri lokacije (Upravna zgrada, depo u ul.Čadordžina 90 i depo-atomsko sklonište u ul.Ferhadija 13).

Obzirom da za depo u Čadordžinoj 90 iz Budžeta Kantona za 2011. i 2012. godinu nisu odobrena sredstva, nije moguće nastaviti sa djelimičnom adaptacijom prostorija - građevinski dio. Napominjemo da je započeta rekonstrukcija i adaptacija depoa iz 2008. godine prekinuta 2009. godine jer nisu odobrena sredstva, mada je okvirnim Budžetom do 2012. godine bilo planirano izdvajanje za ovaj kapitalni projekat u ukupnom iznosu od 600.000,- KM.

**Napominjemo: Objekat je kroz *Separat za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa za Regulatorni plan "Logavina"* rađenog od strane Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo valoriziran kao "...objekat materijalne i nematerijalne baštine tj. arhitektonske, ambijentalne i dokumentarno-historijske vrijednosti. Mjere zaštite koje se predviđaju za ovaj objekat podrazumijevaju radove tekućeg održavanja, restauracije, rekonstrukcije i revitalizacije."**

Ovaj objekat ove godine puni 100 godina od izgradnje i želja nam je vratiti mu stari izgled i potom aplicirati Komisiji za nacionalne spomenike BiH da ga uvrste na svoju listu u kategoriju nepokretnih dobara.

U tehničkoj zaštiti arhivske građe naglasak će biti stavljen na najvrijednije arhivske fondove, a to su svakako fondovi i zbirke osmanskog i perioda austrougarske uprave.

U tom pravcu uvijek se planirala nabavka priručne knjigoveznice za primarnu zaštitu oštećene arhivske i bibliotečke građe ali nažalost što zbog finansijskih prilika što zbog nedostatka prostora nismo uspjevali u tome.

Izdvajanje fondova koje bi trebalo arhivistički srediti i obraditi, kao i preuzimanje sređenih fondova i urađenih sumarnih i analitičkih inventara od strane Odsjeka za sređivanje i obradu arhivske građe.

U svim depoima i smještajnim prostorima redovno će se obavljati oprašivanje, provjetravanje, prepakiranje i drugi vidovi zaštite.

Također će prioritet biti rad na reviziji i valorizaciji fondova. Ovo je usko vezano i za izradu novog savremenijeg Vodiča kroz arhivske fondove i zbirke. Paralelno s tim radit će se isti posao i u specijalnoj arhivskoj biblioteci.

U ovoj godini planira se premještanje pojedinih fondova unutar depo-prostora Čadordžina 90 s prostora tavana u prostorije koje trebaju tek da se renoviraju i adaptiraju namjeni. Radi se o arhivskim fondovima Fabrika duhana Sarajevo i Oslobođenje. Ovi fondovi se trenutno čuvaju u veoma lošim uvjetima te je potrebno hitno premještanje istih. Istovremeno bi se radila valorizacija i revizija ovih fondova.

#### ***b) rad sa strankama i istraživačima***

U navedenom periodu u okviru ove službe pružit će se adekvatna usluga korisnicima istraživačima arhivske građe pohranjene u Arhivu. Obezbijedit će se primjena Zakona o slobodnom pristupu informacijama kao i Zakona o upravnom postupku. Obzirom da je uvećana količina preuzete arhivske građe, a samim tim i povećan broj korisnika iste, ova služba će krajnje stručno i profesionalno organizovati ovaj dio poslova u okviru redovne djelatnosti Arhiva. Nakon što je adaptirana čitaonica i stvoreni povoljni uslovi za rad istraživača, u 2012. godini planira se omogućiti pristup internetu korisnicima čitaonice.

### **3. ODSJEK ZA SREĐIVANJE I OBRADU ARHIVSKE GRAĐE**

U 2013. godini izvršit će se sređivanje i obrada sljedećih arhivskih fondova i zbirki :

- Gradsko poglavarstvo - Sarajevo -1882. godina (sređivanje i obrada);
- Skupština grada Sarajeva, 1992 - 1995.godina (izrada analitičkog inventara);
- Skupština grada Sarajeva, 1970 - 1992.godina (izrada analitičkog inventara);
- Statistički odsjek Zemaljske vlade za BiH – popis žiteljstva u BiH – Sarajevo, 1910.;

- Opštinski sud I i II- Sarajevo, preraspodjela predmeta i izrada naljepnica- nastavak primopredaje;
- Zbirka fotografija i razglednica 1878 – 1970. – analitički inventar;
- Stambeno odjeljenje Narodnih odbora I-IV rejona, 1945-1952. – Sarajevo – obrada i izrada analitičkog inventara;
- Dobrinjska bolnica;
- Bitas – nastavak
- Školski nadzornik za grad Sarajevo: interpolacija u sređeni arhivski fond naknadno iznađene građe u depo-prostoru Ferhadija
- Lični fond Prodan don Ivo - Zadar
- Prema potrebi organizirati sređivanje pojedinih stečajnih postupaka;
- Rad na reviziji i valorizaciji arhivskih fondova i zbirki;
- U saradnji s direktorom drugim odsjecima raditi na izradi Vodiča
- U saradnji s direktorom i drugim odsjecima raditi na arhivskom informacionom sistemu HAS-a
- U saradnj s direktorom i drugim odsjecima raditi na izradi izložbe „Slavenski glavni gradovi u arhivskim dokumentima“

#### **4. ODSJEK ZA NAUČNO-ISTRAŽIVAČKU, IZDAVAČKU I KULTURNO-OBRAZOVNU I PROPAGANDNU DJELATNOST**

##### ***a) dopuna postojećih fondova i zbirki***

U 2013.godini Arhiv će nastaviti s intenziviranjem kontakata s imiocima arhivske građe i ažurirati postojeće evidencije. Poseban problem i obaveza Arhiva predstavlja dopuna izvora arhivskom građom koja je važna za Sarajevo i BiH, a koja se nalazi u zemljama s kojima je Bosna i Hercegovina dijelila prošlost kroz zajedničku državu. Može se reći da od srednjeg vijeka, preko osmanske i austrougarske uprave, pa do nekoliko jugoslovenskih država, izuzetno značajna arhivska građa nastaje ili je iznešena van granica BiH, što je od osnivanja Arhiva isticalo potrebu za istraživanjima u relevantnim arhivskim ustanovama.

U tom pogledu potrebno je poduzeti mjere sklapanja sporazuma i protokola o saradnji, aktivnu razmjenu informacija, popisa arhivske građe i slično sa arhivskim institucijama posebno susjednih zemalja. Tokom 2013.godine planirano je konkretiziranje sprovedbe Deklaracije o saradnji sa regionalnim arhivima s kojima je potpisan takav sporazum.

Posebno insistirati na dopuni bibliotečkog fonda arhiva enciklopedijama i drugim relevantnim publikacijama. U cilju efikasnijeg rada biblioteke Arhiva nastaviti reviziju i popis svih knjiga, časopisa i listova i napraviti plan njihovog trajnog smještaja.

##### ***a) izrada i publiciranje naučno-informativnih pomagala i drugih vidova izdavačke djelatnosti, publikovanje i prezentiranje arhivske građe***

Interes za arhivsku građu pohranjenu u Historijskom arhivu Sarajevo izuzetno je veliki, ne samo u granicama BiH, o čemu svjedoči značajan broj domaćih i stranih istraživača koji dolaze u Arhiv. Osim širokog naučno - istraživačkog interesa, Arhiv ima obavezu omogućiti korištenje pohranjenih izvora i u druge dokazne, imovinsko-pravne potrebe, kao i za potrebe regulisanja pitanja iz radnog odnosa i drugo. Stoga je od izuzetne važnosti arhivsku građu - u skladu sa potraživanjima od korisnika - pripremiti za istraživanje, kako bi se tražene informacije što prije pružile i kako bi istovremeno Arhiv racionalnije raspolagao vremenom. Konkretizacija programa izdavačke i izložbene djelatnosti Arhiva data je u programskom dijelu ovog Programa.

## **b) stručna međuarhivska, međuinstitucionalna i međunarodna saradnja**

U skladu sa gore pomenutim, u 2013. godini se planira :

- Ukoliko se iskaže potreba ići u nastavak projekta istraživanja i mikrofilmovanja arhivske građe za potrebe Muzeja holokausta iz Vašingtona ili drugih sličnih projekata ili seminara / savjetovanja te workshop-ova;
- Realizirati ranije dogovore o međusobnoj saradnji sa Arhivima u Celju, Mariboru, Ljubljani, Dubrovniku, Zagrebu, Osijeku, Novom Sadu, Istambulu, Pragu, Beču i Kairu;
- Osigurati učešće predstavnika Arhiva na raznim susretima arhivista u organizaciji Međunarodnog arhivskog vijeća (ICA). Historijski arhiv Sarajevo član je tog vijeća - kategorija C (regionalni arhivi), a preko Arhivističkog udruženja BiH ostvaruje članstvo u kategoriji B (državna arhivska udruženja);
- Finalizirati izradu Projekta revitalizacije fonda Gradskog poglavarstva u saradnji za Institutom za historiju i Odsjekom za historiju Filozofskog fakulteta u Sarajevu i aplicirati za početna sredstva za njegovu realizaciju. Potpora za ovaj dugoročni i jedan od najznačajnijih projekata se očekuje ne samo od resornog ministarstva, već i od gradskih i državnih institucija;
- Učešće stručnih uposlenika Arhiva na seminarima i savjetovanjima u zemlji i inostranstvu;
- Nastaviti dosadašnju dobru saradnju sa arhivima u BiH kao i drugim naučnim i kulturnim institucijama;
- Potpisivanje Protokola o saradnji s Filozofskim fakultetom u Sarajevu;
- Potpisivanje Protokola o saradnji s Mediacentrom Sarajevo
- Potpisivanje Protokola o saradnji s Televizijom Sarajevo (TVSA);
- Pojačana saradnja s medijima;
- U okviru „Sedmice arhiva“ organizirati međunarodni okrugli sto koji bi razmatrao aktuelna pitanja iz arhivske, baštinske i informacijske struke / oblasti;
- Kroz sve sadržaje dati naglasak na 65 godina postojanja i rada JU Historijski arhiv Sarajevo

## **V KAPITALNI PROJEKTI**

U 2013. godini uložiti će se, u skladu sa realnim mogućnostima, maksimalni naponi na poboljšanje zaštite deponovane arhivske građe, pogotovo obzirom na neuslovne smještajne prostore i činjenicu da je arhivska građa smještena na tri lokacije (Upravna zgrada, depo u ul.Čadordžina 90 i depo-prostor atomsko sklonište u ul.Ferhadija 13).

**Obzirom da za depo u Čadordžinoj 90 u Nacrtu Budžeta Kantona za 2011. i 2012. godinu nisu odobrena sredstva, nije moguće nastaviti sa djelimičnom adaptacijom prostorija - građevinski dio. Napominjemo da je započeta rekonstrukcija i adaptacija depoa iz 2008. godine prekinuta 2009. godine jer nisu odobrena sredstva, mada je okvirnim Budžetom do 2012. godine bilo planirano izdvajanje za ovaj kapitalni projekat u ukupnom iznosu od 600.000,- KM.**

Ovo napominjemo zbog toga što rekonstrukcija i adaptacija ovog objekta značajno osigurava adekvatno djelovanje, rad i organizaciju Arhiva, ali i cjelokupne uprave u našem Kantonu. JU

Historijski arhiv Sarajevo s tim u vezi obraćao resornom ministru, premijeru Kantona Sarajevo i skupštinskim komisijama te se očekuje rješenje po tom pitanju. Napominjemo da preuzimanje arhivske građe najdirektnije ovisi o uvjetima te o osposobljenosti depo-prostora za tu namjenu. Također, važno je istaći da preuzimanje značajnog dijela arhivske građe olakšava i rasterećuje rad uprave i sudstva u Kantonu Sarajevo.

**Napominjemo: Objekat je kroz *Separat za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa za Regulatorni plan "Logavina"* rađenog od strane Kantonalnog zavoda za zaštitu kulturno-historijskog i prirodnog naslijeđa Sarajevo valoriziran kao "...objekat materijalne i nematerijalne baštine tj. arhitektonske, ambijentalne i dokumentarno-historijske vrijednosti. Mjere zaštite koje se predviđaju za ovaj objekat podrazumijevaju radove tekućeg održavanja, restauracije, rekonstrukcije i revitalizacije."**

Ovaj objekat puni 100 godina od izgradnje i želja nam je vratiti mu stari izgled i potom aplicirati Komisiji za nacionalne spomenike BiH da ga uvrste na svoju listu u kategoriju nepokretnih dobara.

Naš Arhiv trenutno čuva oko 10000 dužinskih metara arhivske građe iz oblasti uprave, sudstva, finansija, privrede, zdravstva, prosvjete i kulture. **Valja napomenuti i to da je 228 arhivskih fondova Historijskog arhiva Sarajevo proglašeno nacionalnim spomenikom Bosne i Hercegovine kao pokretno dobro te svrstano u kategoriju ugroženih dobara.**

Smatramo da su ovo godine u kojima se mora osmisliti strategija dugoročnog očuvanja, zaštite i odnosa prema pisanoj kulturno-historijskoj baštini i cjelokupnoj arhivskoj građi u Kantonu Sarajevo.

Arhiv će u 2013. godini nastaviti sa izradom **arhivskog informacijskog sistema**. Riječ je o informacijskom sistemu za evidenciju stvaratelja i imatelja arhivske građe, kao i opis arhivske građe koji pokriva sve segmente kompleksne arhivske ustanove: od evidencije i nadzora stvaratelja i imatelja arhivske građe, preko podataka o postojećim arhivskim fondovima i zbirnama u Arhivu, do pružanja informacija o središnosti i dostupnosti arhivske građe korisnicima.

Procedura donošenja potrebnih normativnih akata je u toku i nastavit će se u narednoj godini. Zapošljavanje dodatnog broja stručnih zaposlenika te provođenje procedura nabavki potrebne opreme zavisit će od visine odobrenih finansijskih sredstava za ovu namjenu te rješavanja pitanja osiguranja adekvatnog prostora za smještaj kako arhivske građe tako i uposlenika.



DIREKTOR

*Haris Zaimović*  
Haris Zaimović

**JAVNA USTANOVA  
HISTORIJSKI ARHIV SARAJEVO  
SARAJEVO**

**- UPRAVNI ODBOR -**

BROJ: 02-1080-2/13  
Sarajevo, 29.04.2013.god.

Na osnovu člana 18. Pravila JU Historijski arhiv Sarajevo, a u skladu sa članom 27. Zakona o ustanovama, Upravni odbor Arhiva na sjednici održanoj 29.04.2013. godine, donio je slijedeću

**O D L U K U**

o usvajanju prijedloga Programa rada JU Historijski arhiv Sarajevo sa finansijskim planom za 2013. godinu, usklađen sa Budžetom za 2013.god.

Član 1.

Usvaja se prijedlog Programa rada Javne ustanove Historijski arhiv Sarajevo sa finansijskim planom za 2013. godinu, usklađen sa Budžetom za 2013. godinu.

Član 2.

Prijedlog Programa rada je sastavni dio Odluke.

Član 3.

Odluka stupa na snagu danom donošenja.

**PREDSJEDNIK  
UPRAVNOG ODBORA**



Mr Elvir Resić

## **O b r a z l o ŝ e n j e**

### **I - PRAVNI OSNOV:**

Pravni osnov za donošenje ovog zaključka sadržan je u čl. 22. i 24.. stav 4. Zakona o Vladi Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 24/03- Prečišćeni tekst) kojim je utvrđeno da Vlada Kantona Sarajevo u okviru svojih nadležnosti utvrđenih Ustavom Kantona Sarajevo donosi uredbe, odluke, rješenja i zaključke i članu 27. Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94).

### **II – RAZLOZI ZA DONOŠENJE:**

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list R BiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94)

propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnosa navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova je shodno važećim propisima u skladu sa Odlukom Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 29/12) sačinila Prijedlog Programa rada sa finansijskim planom za 2013. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Vladi Kantona Sarajevo na dalju proceduru.

## O b r a z l o ž e n j e

### PRAVNI OSNOV:

Pravni osnov za donošenje ove Odluke sadržan je u odredbama člana 12. tačka c. i člana 18. stav 1. tačka d. Ustava Kantona Sarajevo („Službene novine Kantona Sarajevo“, br. 1/96, 2/96, 3/96, 16/97, 14/00, 4/01, 28/04 i 6/13) i člana 117., a u vezi člana 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (Službene novine Kantona Sarajevo, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst), kojim je određeno da Skupština Kantona Sarajevo donosi Ustav, zakone, budžet i izvještaj o izvršenju budžeta, prostorni plan Kantona, Poslovnik skupštine, **odluke** i zaključke, deklaracije, rezolucije, preporuke i smjernice i daje autentična tumačenja zakona ili drugog akta.

Odredbom člana 12. tačka c. Ustava Kantona Sarajevo određeno je da je: „c) utvrđivanje i provođenje kulturne politike isključiva nadležnost Kantona Sarajevo.

Odredbom člana 18. tačka d) Ustava određeno je da Skupština Kantona Sarajevo utvrđuje politiku i donosi programe razvoja Kantona.

Odredbom člana 117. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo (“Službene novine Kantona Sarajevo”, broj 41/12 – Drugi novi prečišćeni tekst) određeno je da Skupština, između ostalog, donosi i odluke, a odredbom člana 119. Poslovnika Skupštine Kantona Sarajevo određeno je da je Odluka skupštinski akt koji se donosi radi izvršavanja ili konkretizacije Ustava, zakona ili drugih općih akata ili njihovih pojedinih dijelova. Odlukom se odlučuje i o drugim pravima i obavezama Skupštine, kada je to Ustavom, zakonom, drugim općim aktom ili ovim poslovníkom određeno.

### RAZLOZI ZA DONOŠENJE

Odredbom člana 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94).

Propisane su između ostalih obaveze organa upravljanja Javne ustanove u smislu utvrđivanja Programa rada sa finansijskim planom, te odnosa navedenog organa sa osnivačem.

Javna ustanova je shodno važećim propisima i Odluci Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 29/12) sačinila Program rada sa finansijskim planom za 2013. godinu koji je utvrdio Upravni odbor svojom Odlukom, te se isti shodno naprijed citiranom članu Zakona o ustanovama dostavlja Skupštini na dalju proceduru.

## **Finansijski plan JU Historijski arhiv Sarajevo za 2013. godinu usklađen sa odobrenim Budžetom Kantona Sarajevo za 2013. godinu**

S obzirom da je predloženi Nacrt i Prijedlog Budžeta za 2013 je pretrpio značajne izmjene u odnosu na usvojeni Budžet KS za 2013 godinu dovodi do činjenice da je odobreni Budžet u odnosu na nacrt Budžeta značajno umanjen. Tvim postupkom je Arhiv doveden u nezavidnu finansijsku poziciju što dovodi u pitanje čak i zakonom predviđeno obavljanje osnovne djelatnosti kao i mogućnost očuvanja i zaštite arhivske građe kao kulturnog dobra od nacionalnog interesa.

### **1. Bruto plate – Konto 611100**

<b>611000</b>	<b>Plaće i naknade</b>	<b>417.700</b>
---------------	------------------------	----------------

Planirane bruto plate zasnovane su na primjeni važećih zakonskih i podzakonskih akata koji regulišu ovu materiju, a planiran je na bazi 25 zaposlenih radnika, koji su planirani u skladu sa usvojenim Dokumentom okvirnog budžeta 2012-2014 ,a prema važećem Pravilniku o unutrašnjoj organizaciji i sistematizaciji radnih mjesta i prema kvalifikacionoj strukturi zaposlenih.

### **KVALIFIKACIONA STRUKTURA ZAPOSLENIH**

VSS	VŠS	SSS	NSS	VKV	KV	NK	UKUPNO
13		11	1				25

-Napomena: Sastavni dokument ovog obrazloženja, kao i samog zahtjeva je spisak zaposlenih po kvalifikacionoj strukturi.

### **2. Naknade troškova zaposlenih i skupštinskih zastupnika – konto 611200**

<b>611200</b>	<b>Naknade troškova zaposlenih i skup.zastup.</b>	<b>72.000</b>
---------------	---	---------------

Planirani Izdaci naknada troškova zaposlenih rađeni su na bazi zakonskih propisa i podzakonskih akata, a temelje se na Uredbi o naknadama i drugim materijalnim pravima koja nemaju karakter plaće.

U tabeli koja slijedi naznačeni su iznosi na bazi zahtjeva za dodjelelu sredstava iz Budžeta Kantona Sarajevo za 2012 godinu .

## Naknade troškova zaposlenih

Opis	Zahtjev za dodjelu sredstava
Naknade troškova prevoza na posao i s posla (konto 611211)	15.800
Naknade za topli obrok (konto 611221)	43.000
Naknade za regres za godišnji odmor (konto 611224)	11.200
Otpremnine zbog odlaska u penziju( konto 611225)	5000
Jubilarnе nagrade (konto 611226)	
Naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti (konto 611227)	2.000
Nagrade za rezultate rada (konto 611231)	
Ostalo	
<b>UKUPNO</b>	<b>88.000</b>

- Naknade troškova prevoza na posao i s posla - planiran na bazi od 25 zaposlenih radnika i jednog pripravnika, a u skladu sa važećim cijenama prevoza. Na osnovu realnih potreba minimalni iznos koji bi zadovoljio potrebe ove ustanove iznosio bi 16.000 KM.
- Naknade za topli obrok -planiran na bazi od 25 zaposlenih radnika u skladu sa Uredbom o naknadama i drugim materijalnim pravima koja nemaju karakter plaće i to za 11 mjeseci.  
Realna potreba za ovom vrstom naknade bi bila  
25 zaposlenih X 22 radna dana = 570,00  
570,00 X 8 KM( dnevni iznos toplog obroka)= 4.400,00  
4.550,00 X 11 mjeseci = 50.000,00
- Naknade za regres za godišnji odmor je planiran u skladu sa odredbama Zakona ( 50% prosječne plaće FBiH) za 25 zaposlenih radnika.
- Otpremnine zbog odlaska u penziju nismo planirali u prvobitnom nacrtu Budžeta ali rebalansom ćemo se isto morati uplanirati jer jedan zaposlenik stiče pravo na ovu vrstu naknade. Otpremnina zbog odlaska u penziju u iznosu od 5.000,00 KM nije planirana u nacrtu Budžeta za 2013. godinu iz razloga što se razmatrala opcija invalidske penzije, koju je nemoguće unaprijed planirati.
- Jubilarne nagrade nisu planirane iako imamo radnika koji stiču uslove za jubilarnu nagradu, prema važećim propisima, međutim prijedlogom budžeta nam je uskraćena čak i kolona kojom bi iskazali iznos za ovu vrstu naknade.
- Naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti smo planirali prema realnim procjenama zbog starosne dobi kako naših zaposlenika tako i članova njihovih porodica.
- Nagrade za rezultate rada također nismo planirali jer nam je uskraćena čak i kolona za ovu vrstu naknade, a samim tim i mogućnost da iskažemo svoje realne potrebe ili želje.

### **3. Doprinosi poslodavca konto 612000**

<b>612000</b>	<b>Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi</b>	<b>43.900</b>
---------------	--	---------------

Nivo porebnih sredstava planiran je na bazi 25 zaposlenih radnika, a u skladu sa Zakonom o porezima i doprinosima FBiH.

### **4. Putni troškovi – konto 613100**

<b>613100</b>	<b>Putni troškovi</b>	<b>9.000</b>
---------------	-----------------------	--------------

Naknade za putne troškove planirane su na osnovu Uredbe o naknadama troškova za službena putovanja ("Službene novine Federacije BiH", broj 75/04 i 43/07).

Ukupan plan za 2013 godinu iznosi 16.000 KM, a sastoji se iz:

Sredstava iz Budžeta KS	1.000,00 KM
Iz prihoda korisnika	8.000,00 KM

Planirani iznos predviđen za putne troškove je iznosio 16.000,00 KM rađen je na bazi potreba planiranih putovanja za 2013, međutim ovaj iznos nam nije odobren tako da smo primorani neka putovanja i otkazati što će uveliko dati negativan učinak što za našu intituciju, tako i za našu državu, jer mi svojim prisustvom na službenim putovanjima prilikom posjeta drugim arhivima i arhivskim / baštinskim / kulturnim konferencijama predstavljamo i našu Državu.

### **5. Izdaci za energiju – konto 613200**

<b>613200</b>	<b>Izdaci za energiju</b>	<b>14.400</b>
---------------	---------------------------	---------------

Nivo porebnih sredstava sastoji se iz

Sredstava iz Budžeta KS	11.400,00 KM
Iz prihoda korisnika	3.000,00 KM

Ukupan plan za 2013 godinu je iznosio 15.000 KM, međutim odobren nam je iznos od 14.400 KM, što smatramo nedostatnim sredstvima, ali ćemo pokušati svoje troškove svesti na ovaj ponuđeni minimum.

### **6. Izdaci za komunalne usluge – konto 613300**

<b>613300</b>	<b>Izdaci za komunalne usluge</b>	<b>12.500</b>
---------------	-----------------------------------	---------------

Nivo porebnih sredstava sastoji se iz:

Sredstava iz Budžeta KS	9.500,00 KM
Iz prihoda korisnika	3.000,00 KM

Ukupan plan za 2013 godinu je iznosio 16.000 KM, a rađen je na bazi stvarnih potreba za ovom vrstom usluga, međutim odobren nam je iznos od 12.500 KM što je manje za 3.500 KM, te mislimo da nam odobrena sredstva neće biti dostatna.

#### **7. Nabavka materijala – konto 613400**

<b>613400</b>	<b>Nabavka materijala</b>	<b>11.900</b>
---------------	---------------------------	---------------

Nivo porebnih sredstava sastoji se iz

Sredstava iz Budžeta KS	5.900,00 KM
Iz prihoda korisnika	6.000,00 KM

Za realizaciju aktivnosti iz ovog programa rada postoji i potreba za nabavkom arhivskih kutija za adekvatan smještaj arhivske građe koja direktno utiče na vlastite prihode korisnika. Pored arhivskih kutija postoje realne potrebe za administrativnim, kompjuterskim i drugim materijalom. S obzirom da smo planirali puno veći iznos na ovom kontu, morat ćemo neke od svojih aktivnosti svesti na minimum, što će se manifestovati na vlastite prihode koje u tom slučaju nećemo moći realizovati.

#### **8. Izdaci za usluge prevoza i goriva – konto 613500**

<b>613500</b>	<b>Izdaci za usluge prevoza i goriva</b>	<b>1.500</b>
---------------	--	--------------

Ukupan plan za 2013 godinu iznosi 6.000 KM, ali iznos odobrenih sredstava za 2013 godinu iznosi 1.500 KM, te smatramo da nam ovaj iznos neće biti dovoljan čak ni za prvih 6 mjeseci rada, a da ne govorimo o registraciji službenog vozila koje neće ni moći biti registrovano.

#### **9. Troškovi zakupa (unajmljivanje imovine i opreme) – konto 613600**

<b>613600</b>	<b>Unajmljivane imovine i opreme</b>	<b>5.300</b>
---------------	--------------------------------------	--------------

Ukupan plan za 2013 godinu je iznosio 12.000 KM, a odnosi se na unajmljivanje imovine-atomskog skloništa na području općine Stari grad za smještaj arhivske građe, kao i unajmljivanje sala za održavanje jubileja i izložbi, te unajmljivanje opreme-kopir aparat I skener  
Troškovi zakupa planirani su na bazi Ugovora koje posjedujemo da bi mogli izvršiti realizaciju planiranih sredstava.

Odobrenjem Budžeta nam je dozvoljeno 5.300 KM što ne može pokriti niti 50% naših aktivnosti, pa ćemo biti primorani obustaviti neke radove i aktivnosti održavanja

jubileja na kojima prventveno predstavljamo sebe, a i našu državu. Dozvoljena sredstva ne pokrivaju čak ni godišnji ugovor koji imamo sa općinom Stari grad.

#### **10. Izdaci za tekuće održavanje – konto 613700**

<b>613700</b>	<b>Izdaci za tekuće održavanje</b>	<b>37.500</b>
---------------	------------------------------------	---------------

Planirani iznos sastoji se iz

Sredstava iz Budžeta KS	17.500,00 KM
Iz prihoda korisnika	20.000,00 KM

Za realizaciju aktivnosti iz ovog programa rada postoji i potreba za tekućim održavanjem zgrada ( Alipašina 19, Čadordžina 90, Ferhadija 13 ) i opreme koja je dosta dotrajala te zahtijeva stalno održavanje.

Zahtjevani iznos od 60.000 KM rađen je na osnovu planiranih potreba Ustanove za 2013. godinu imajući u vidu stvarne potrebe za održavanje objekata, i opreme koja se stalno kviri obzirom da je davno nabavljena. Iz ovih sredstava planiraju se također rekonstrukcije i obnova depo-prostora. S ovakvim iznosom nemoguće je bilo šta ostvariti na tom planu. Smatramo da će biti potrebno rebalansom omogućiti nam da bar iz sopstvenih prihoda pojačamo ovu stavku.

#### **11. Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa – konto 613800**

<b>613800</b>	<b>Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa</b>	<b>2.500</b>
---------------	--	--------------

Predviđeni iznos od 8.000 rađen je na osnovu realnih potreba za osiguranjem imovine, zaposlenih i osiguranje službenog automobila, međutim budžetom nam je odobren iznos od 2.500 KM što je nedovoljno za ovu vrstu usluge.

#### **12. Ugovorene i druge posebne usluge – konto 613900**

<b>613900</b>	<b>Ugovorene usluge i druge posebne usluge</b>	<b>56.300</b>
---------------	--	---------------

Predviđeni iznos sastoji se iz

Sredstava iz Budžeta KS	28.500,00 KM
Iz prihoda korisnika	27.800,00 KM

Obzirom na povećani obim izdavačke i izložbene djelatnosti Arhiva, a imajući u vidu nemogućnost apliciranja na projekte i Javne pozive Kantona Sarajevo evidentno je povećanje zahtjeva budžeta za ove potrebe.

Planirani iznos iz Budžeta Kantona Sarajevo od 70.000,00 KM rađen je na bazi potreba Ustanove za izdacima po raznim osnovama u okviru ovog konta, a odnosi se na slijedeće troškove:

-Upravnog odbora, Nadzornog odbora, agencije za knjigovodstvene usluge, usluge informisanja, usluge štampanja, usluge reprezentacije, usluge stručnog obrazovanja, ugovori o djelu, autorski honorari, usluge studentskog servisa kao i ostale nespomenute usluge i dadžbine.

Osim gore navedenih izdataka ova ustanova ima i potrebu za održavanjem izložbi koje smo sve do sada finansirali iz vlastitih prihoda, međutim iz razloga što sami dijelom moramo pokrivati redovne troškove ( upravni i nadzorni odbor, i sl.) iz vlastitih prihoda nismo u mogućnosti pokriti i ove troškove.

Iz gornje tabele vidljivo je da osim vlastitih prihoda i prihoda iz Budžeta Kantona Sarajevo na ovom kotu postoji i grant koji očekujemo sa Federalnog nivoa vlasti, a odnosi se na projekat digitalizacije arhivske građe, ali nam ova sredstva nisu data na raspolaganje, iako očekujemo ovaj grant, osim ovoga sredstva su nam umanjena kako na budžetu tako i na vlastitim приходima.

### **13. Nabavka opreme– konto 821300**

<b>821300</b>	<b>Nabavka opreme</b>	<b>134.000</b>
---------------	-----------------------	----------------

Planirani iznos sastoji se iz

Iz prihoda korisnika	50.000,00 KM
----------------------	--------------

Zahtjevani iznos od 134.000 KM je planiran u skladu sa planom nabavke opreme, a odnosi se na nabavku:

- Opreme za kancelarije – uredski namještaj
- Kompjuterske opreme
- Arhivski regali, knjgovezačka i druga prateća oprema.
- 

U nacrtu Budžeta za 2013 godinu smo osim vlastitih prihoda planirali i jedan dio sredstava iz Budžeta KS (50.000,00 KM) imajući u vidu obnovu bibliotečkog fonda, kao i razne potrebe za osnovnim sredstvima koja su nam potrebna kako bi obavjali redovne radne zadatke. Međutim ova sredstva nam nisu odobrena, a i znatno je umanjen plan vlastitih prihoda za čak 34.000 KM, što znači da je usvojen Budžet umanjen u odnosu na planirani u iznosu od 84.000 KM.

  
DIREKTOR  
AIMOVIĆ HARIS

**MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA**

Raz.	Glava	Potr.	Ekon.	Sub-	OPIS	Budžet Kantona	Odstotak	Od toga iz	Od	Procjena Budžeta	Procjena Budžeta		
		Jed.	Kod	analitika		Sarajeva za 2019.	Budžeta	priloga iz	5	Kantona Sarajeva za	Kantona Sarajeva za		
						1(2+3)	2	3(4+5+6)	4	7	8		
									Sopstveni	Donacija	Transfer		
22	02	0009			<b>HISTORIJSKI ARHIV SARAJEVO</b>								
					<b>TEKUĆI IZDACI ORGANA UPRAVE</b>	552.000		618.100	67.800	67.800	73.100	73.100	
22	02	0009	611000		Plaće i naknade troškova zaposlenih	489.700		489.700	-	-	-	491.800	491.800
22	02	0009	611100		Bruto plaće i naknade	417.700		417.700	-	-	-	417.700	417.700
22	02	0009	611200		Naknade troškova zaposlenih	72.000		72.000	-	-	-	74.100	74.100
22	02	0009	611211	MJA001	Naknade troškova prevoza na posao i s posla	15.800		15.800	-	-	-	15.800	15.800
22	02	0009	611221	MJA002	Naknade za topli obrok	43.000		43.000	-	-	-	43.000	43.000
22	02	0009	611224	MJA003	Naknade za regres za godišnji odmor	11.200		11.200	-	-	-	11.200	11.200
22	02	0009	611225	MJA004	Otpremine zbog odlaska u penziju	-		-	-	-	-	-	-
22	02	0009	611227	MJA005	Naknade u slučaju smrti i teže invalidnosti	2.000		2.000	-	-	-	4.100	4.100
22	02	0009	612000		Doprinosi poslodavca i ostali doprinosi	43.900		43.900	-	-	-	43.900	43.900
22	02	0009	612100		Doprinosi poslodavca	43.900		43.900	-	-	-	43.900	43.900
22	02	0009	613000		Izdaci za materijal i usluge	152.300		84.500	67.800	67.800	-	202.400	202.400
22	02	0009	613100		Putni troškovi	9.000		1.000	8.000	8.000	-	10.000	10.000
22	02	0009	613200		Izdaci za energiju	14.400		11.400	3.000	3.000	-	14.000	14.000
22	02	0009	613300		Izdaci za komunalne usluge	12.500		9.500	3.000	3.000	-	12.600	12.600
22	02	0009	613400		Nabavka materijala	11.900		5.900	6.000	6.000	-	17.800	17.800
22	02	0009	613500		Izdaci za usluge prevoza i goriva	1.500		1.500	-	-	-	3.000	3.000
22	02	0009	613600		Unajmljivanje imovine i opreme	5.300		5.300	-	-	-	6.600	6.600
22	02	0009	613700		Izdaci za tekuće održavanje	37.500		17.500	20.000	20.000	-	55.000	55.000
22	02	0009	613800		Izdaci osiguranja, bankarskih usluga i usluga platnog prometa	2.500		2.500	-	-	-	5.000	5.000
22	02	0009	613900		Ugovorene i druge posebne usluge (sopstveni - razgraničenja 7.800 KM)	56.300		28.500	27.800	27.800	-	77.000	77.000
				MJK001	Posebna naknada na dohodak za zaštitu od prirodnih i drugih nepogoda	1.400		1.400	-	-	-	1.400	1.400
					<b>UKUPNO ZA NABAVKU STALNIH SREDSTAVA</b>	50.000		-	50.000	50.000	-	50.000	50.000
22	02	0009	821000		Izdaci za nabavku stalnih sredstava	50.000		-	50.000	50.000	-	50.000	50.000
22	02	0009	821300		Nabavka opreme	50.000		-	50.000	50.000	-	50.000	50.000
					<b>UKUPNO</b>	752.000		618.100	67.800	67.800	-	73.100	73.100
					<b>Broj zaposlenih</b>		27					27	27

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
KANTON SARAJEVO  
MINISTARSTVO KULTURE I SPORTA

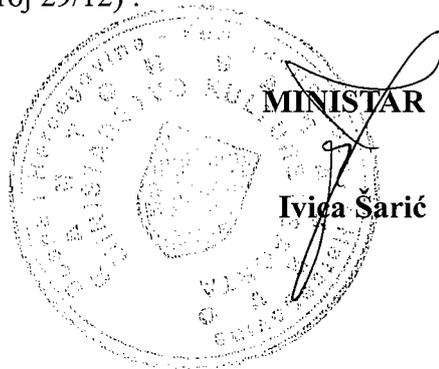
Broj: 12- 40- 712 -3 - 9 /13  
Sarajevo, 03.05. 2013. godine

**Predmet: Mišljenje na Program rada JU Historijski arhiv Sarajevo  
sa finansijskim planom za 2013. godinu**

U skladu sa članom 27. Zakona o ustanovama („Službeni list RBiH“, br. 6/92, 8/93 i 13/94) Javna ustanova Historijski arhiv Sarajevo je dostavila Ministarstvu kulture i sporta Kantona Sarajevo Program rada JU Historijski arhiv Sarajevo sa finansijskim planom za 2013. godinu, te dajemo sljedeće

### **MIŠLJENJE**

Program rada JU Historijski arhiv Sarajevo sa finansijskim planom za 2013. godinu je pripremljen u skladu sa odredbama Odluke Vlade Kantona Sarajevo o metodologiji izrade i donošenja programa rada i izvještaja o radu Vlade Kantona Sarajevo i kantonalnih organa („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 29/12) .

  
**MINISTAR**  
**Ivica Šarić**

#### **DOSTAVITI:**

- 1. Javnoj ustanovi**
- 2. Vladi Kantona**
- 3. a/a**